

In Memoriam Klementína Zikmundová, Production Editor of the Journal *Chemical Papers*



We regret to record that on May 29th, 1998, *Klementína Zikmundová*, a long-year production editor of *Chemical Papers* (1953—1987) died suddenly after a short serious illness. In deep grief and with a sense of thanks we recall the life-work of the deceased which she devoted to our internationally acknowledged scientific journal. Her working ardour and assiduity, exemplary diligence and personal modesty are to be emphasized.

She graduated from the Faculty of Philosophy, Comenius University in Bratislava in 1951, where she studied French and Slovak languages. In the years 1948—1953 she was mainly concerned with specialized terminology in the Institute of Linguistics of the Slovak Academy of Science and Art. After foundation of the Slovak Academy of Sciences in 1953 she joined this institution as a production editor of the journal *Chemické zvesti*, the edition of which passed to it from the original editor – the Slovak Chemical Society. In this position Klementína Zikmundová was active till her retirement in 1987. During her career her working places, changing due to reorganizations, were as follows: from 1953 to 1968 – the Publishing House of the Slovak Academy of Sciences, from 1968 to 1978 – the Polymer Institute of SAS, and finally, up

to her retirement – the Institute of Inorganic Chemistry of SAS. She gained a meaningful recognition for a systematic enhancement of the formal standard of this journal presenting original scientific articles only in Slovak and Czech in its beginnings, and since 1969 – when the journal got a subheading *Chemical Papers* – exclusively in congress languages (English, German, French, and Russian) with a successive prevalence of English.

Klementína Zikmundová devoted all her forces to the journal *Chemical Papers* and her merits in editorial work are really great. Her contact with people was deeply humane and full of understanding for their everyday joys and worries. She was a rare personality, a loving wife and mother. The collective of workers of the Editor's Office and Editorial Board together with a massive body of contributors contacting her during revision of their manuscripts will be keeping her in lasting commemoration.

T. Mikletičová and L. Bosioková